

# 入学願書

## Application for admission

氏名 (パスポート表記)

Name (as printed on passport)

Family name

Given name



国籍・地域  
Nationality/Region

生年月日  
Date of birth

年

月

日

Day

性別  
Sex

男

/

女

Male

Female

出生地

Place of birth

職業

Occupation

配偶者の有無

Marital status

有

/

無

申請歴の有無

Visa application history in Japan

有

/

無

Yes

No

本籍/居住地

Home/Current address

本国電話番号

Home telephone

旅券の有無

Passport holder

有

/

無

Yes

No

旅券番号

Passport number

旅券有効期限

Date of expiry

年

月

日

Year

Month

Day

査証申請予定地

Intended place to apply for visa

最終卒業校名

The last graduated school name

卒業年月日

Date of graduation

年

月

Year

Month

学校の種類  
Type of school

大学院 (修士)

Master

大学

Bachelor

短期大学

Junior college

専門学校

College of technology

高等学校

Senior high school

その他 (

Others

)

学校電話番号

School telephone

経費支弁者

Sponsor

氏名

Name

Family name

Given name

支弁者電話番号

Sponsor's telephone

居住地

Address

職業/勤務先

Occupation/Place of employment

勤務先電話番号

Workplace telephone

年収 (自国通貨単位で)

Annual income (IN YOUR CURRENCY)

申請人との関係

Relationship with the applicant

犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む) Criminal record (in Japan/overseas)

有

(具体的内容:

Yes

(Detail:

)

/

無

No

退去強制又は出国命令による出国の有無

Departure by deportation/departure order

有

/

無

Yes

No

上記で有を選択した場合 …… 回数

If Yes

回

times

直近の送還歴

The latest departure

by deportation

年

月

日

Year

Month

Day

在日親族及び同居者

Family in Japan or co-residents

有

/

無

No

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/School	在留カード番号 Residence card number
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

## 履 歴 書

## Personal records

氏名 (パスポート表記)

Name (as printed on passport)

0 0  
Family name Given name

国籍・地域

Nationality/Region

0

生年月日

Date of birth

0

年

0

月

0

日

Year

Month

Day

出生地

Place of birth

0

性別

Sex

男

Male

女

Female

配偶者の有無

Marital status

有

Married

無

Single

学歴 (小学校から順次最終学歴まで全て記載のこと)

Educational background (All schools from primary school to the last school attended)

	学校名 School name	学校住所 School address	入学年月 Date of admission		卒業年月 Date of graduation		修業年数 Actual years taken to graduate
			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	
1			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	年間 Years
2			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	年間 Years
3			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	年間 Years
4			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	年間 Years
5			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	年間 Years
6			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	年間 Years

日本語学習歴 Study Japanese experience

日本語能力試験名 Proof based on a Japanese language test

	学校名 School name	入学年月 Date of admission		卒業年月 Date of graduation		試験名 Name of test	級又は点数 Attained level or score
		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		
1		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		
2		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		
		取得年月 Passed date	年 Year	月 Month			

職歴

Work experience

有

Yes

/

無

No

	勤務先 Place of employment	職業 Occupation	就職年月 Date of entering		退職年月 Date of leaving	
			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month
1			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month
2			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month

日本出入国歴

Previous stay in Japan

有

Yes

(回数

(

回)

times)

/

無

No

入国年月日 Date of entry	出国年月日 Date of departure	入国目的 Purpose of entry	在留資格 Visa status

家族 Family

続柄 Relationship	氏名 Family name Given name	生年月日 Date of birth	年齢 Age	職業 Occupation	居住地 Address

留学理由 Reasons for studying Japanese language

Large empty orange box for writing reasons for studying Japanese language.

日本語学校終了後の予定 Plan after graduating from Japanese language school

- 日本での進学予定 . . . .  大学院（博士）  大学院（修士）  大学  短期大学  専門学校
- Enter school of higher education in Japan      Doctor      Master      Bachelor      Junior college      College of technology

志望学科  
Desired subject

Orange box for entering the desired subject.

- 日本での就職       帰国       その他
- Get a job in Japan      Return to home country      Others

以上の記載内容は事実と相違ありません。  
I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人氏名

Applicant's name \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

Family name      Given name      Applicant's signature

記入日  
Entry date

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

Year      Month      Day

# 経費支弁書

## Letter of sponsorship

日本国法務大臣 殿

To: The Minister of Justice, Japan

申請者氏名 性別  男 /  女  
Applicant's name Sex Male / Female  
Family name Given name

申請者国籍 生年月日 年 月 日  
Applicant's nationality Date of birth Year Month Date

私は上記申請者が日本滞在中の経費を下記の通り支弁することを誓います。  
また、上記申請者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳等によって学費、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出することを約束致します。

I hereby promise to support the above applicant financially during his/her stay in Japan as mentioned below.  
I also promise to explain the support method clearly by submitting a document which is remittance certificate or copy of my/the applicant's bank passbook with remittance history at the time of visa renewal.

### 1. 申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び、申請者との関係について

The relationship between the applicant and me, and the reason why I decided to be his/her sponsor.

### 2. 経費支弁内容

Substance of expense payment

① 学費 Tuition	初年度 First year	750,000	円 yen
② 生活費 Living expenses	月額 Monthly	80,000	円 yen
③ 支弁方法 Method of payment	■ 学費は学校指定の銀行口座に振り込みます。 I transfer the tuition fee to the school bank account.		
	■ 生活費は来日前に現金を渡します。それ以降は申請者本人の口座に定期的に振り込みます。 I give the applicant cash for living expenses before coming to Japan.		
	After that I transfer it to the applicant's bank account on a regular basis.		

支弁者居住地 支弁者電話番号  
Sponsor's address Sponsor's telephone

支弁者氏名  
Sponsor's name  
Family name Given name Sponsor's signature

### 申請人との関係

Relationship with the applicant

父  母  祖父  祖母  養父  養母  兄弟姉妹  
Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother Brother/Sister  
 叔父(伯父)・叔母(伯母)  夫  妻  その他 ( )  
Uncle/Aunt Husband Wife Others

記入日 年 月 日  
Entry date Year Month Day

# 経費支弁者の家族一覧表

## Sponsors' family list

申請者氏名  
Applicant's name

0 0

Family name Given name

支弁者氏名  
Sponsor's name

0 0

Family name Given name

支弁者居住地  
Sponsor's address

0

支弁者電話番号  
Sponsor's telephone

0

生年月日  
Date of birth

年 月 日

Year Month Day

職業  
Occupation

0

### 申請人との関係

Relationship with the applicant

- 父  母  祖父  祖母  養父  養母  兄弟姉妹  
Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother Brother/Sister
- 叔父（伯父）・叔母（伯母）  夫  妻  その他（ ）  
Uncle/Aunt Husband Wife Others

### 経費支弁者の家族表（経費支弁者と申請者を除く） Sponsors' family list(Do not include sponsor and applicant)

氏名 Family name Given name	生年月日 Date of birth	年齢 Age	職業 Occupation	性別 Sex	居住地 Address

### 支弁者サイン

Sponsor's signature

記入日  
Entry date

年 月 日

Year Month Day